



# HOP ON HOP OFF

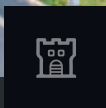
Where history meets nature

## Nature & Castle Line



SIGHTSEEING LUXEMBOURG





## Medieval Castle & Renaissance Castle

Mittelalterliche Burg & Renaissanceschloss  
Château médiéval & Château Renaissance  
Middelleeuwse burcht & Renaissanceslot

24, rue du Château  
L-6313 Beaufort  
Luxemburg

T. (+352) 83 66 01  
M. [contact@beaufortcastles.com](mailto:contact@beaufortcastles.com)

[BEAUFORTCASTLES.COM](http://BEAUFORTCASTLES.COM)



#BeaufortCastles



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



Service des sites et  
monuments nationaux

SPRACHEN



## ABFAHRTSZEITEN

Abfahrt von Montag bis Sonntag

**Juni 2019 ∞ 04.11.2019**

Hauptstartpunkt in Luxemburg-Stadt  
am „Boulevard de la Pétrusse“ um

**9 Uhr • 10 Uhr • 12 Uhr • 13 Uhr • 15 Uhr • 16 Uhr**

Letzte Abfahrt in Richtung Luxemburg-Stadt um 19:00 Uhr.  
Keine Abfahrt am 23. Juni 2019.

**Siehe Fahrplan auf [sightseeing.lu](http://sightseeing.lu)**

## HOP ON HOP OFF Nature & Castle Line

Ticket Erwachsene .....	24 €
Ticket Kinder (4-15 Jahre) .....	14 €
Ticket Kinder (0-3 Jahre) .....	GRATIS
Ticket Familie (2 Erwachsene + 2 Kinder) .....	59 €
Ticket 1 Stop * .....	Erwachsene 7 € / Kinder 4 €
Ticket 2 Stops * .....	Erwachsene 12 € / Kinder 8 €

\* Diese Tickets sind nicht verfügbar wenn man in Luxemburg-Stadt einsteigt.

## COMBI TICKET

**HOP ON HOP OFF City Line + HOP ON HOP OFF Nature & Castle Line**

Erwachsene .....	36 €	Kinder (0-3 Jahre) .....	GRATIS
Kinder (4-15 Jahre) .....	22 €	Familie (2 Erwachsene + 2 Kinder):	60 €

## SUPER COMBI TICKET

**HOP ON HOP OFF City Line + HOP ON HOP OFF Nature & Castle Line  
+ Pétrusse Express**

Erwachsene .....	45 €	Kinder (0-3 Jahre) .....	GRATIS
Kinder (4-15 Jahre) .....	25 €	Familie (2 Erwachsene + 2 Kinder) .....	99 €

## VERKAUFSSTELLEN

Kaufen Sie Ihre Tickets online auf [www.moyocci.com](http://www.moyocci.com) und  
[www.sightseeing.lu](http://www.sightseeing.lu) oder bei einer offiziellen Verkaufsstelle.\*

Konstitutionsplatz (Luxemburg-Stadt) / Place de la Constitution •  
Montée de Clausen (bei den Bock-Kasematten) • Luxemburg City Tourist Office  
(Place Guillaume II) • Partnerhotels • Im Bus

\* Sie finden die vollständige Liste auf [www.sightseeing.lu](http://www.sightseeing.lu)

GRATIS



T (+352) 266 51-2250

[www.sightseeing.lu](http://www.sightseeing.lu)



LUXEMBOURG



LET'S MAKE IT HAPPEN

# SCHLOSS VIANDEN

Jeden Tag geöffnet ab 10:00 Uhr



[www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)

Les Amis du Château de Vianden asbl

B.P. 26 L-9401 Vianden / Tel.: 00352 83 41 08-1



## HOP ON HOP OFF City Line

Entdecken Sie Luxemburg in einem offenen Doppeldeckerbus und lernen Sie die schönsten Sehenswürdigkeiten unserer Hauptstadt kennen.

Von Montag bis Freitag  
> **29.03.19 – 04.11.19**  
von 10.00 bis 18.00 Uhr

Am Wochenende und Feiertagen  
> **29.03.19 – 04.11.19**  
von 10.00 bis 20.00 Uhr

- Abfahrt täglich, alle 20 Min.
- Dauer der Tour +/- 1 Stunde
- Keine Abfahrt am 23. Juni 2019

Mehr Informationen auf  
[www.sightseeing.lu](http://www.sightseeing.lu)

## Pétrusse express

Die Geschichte des früheren „Gibraltar des Nordens“ lebt wieder vor Ihnen auf, während Sie an den historischen Stellen der Festung vorbeifahren.

Täglich ab Montée de Clausen  
> **29.03.19 – 04.11.19**  
von 10.00 bis 18.00 Uhr

- Abfahrten täglich, alle 30 Min.
- Dauer der Tour +/- 45 Min.
- Keine Abfahrten am 22. und 23. Juni 2019

  
REGION MULLERTHAL  
Petite Suisse  
Luxembourgeoise



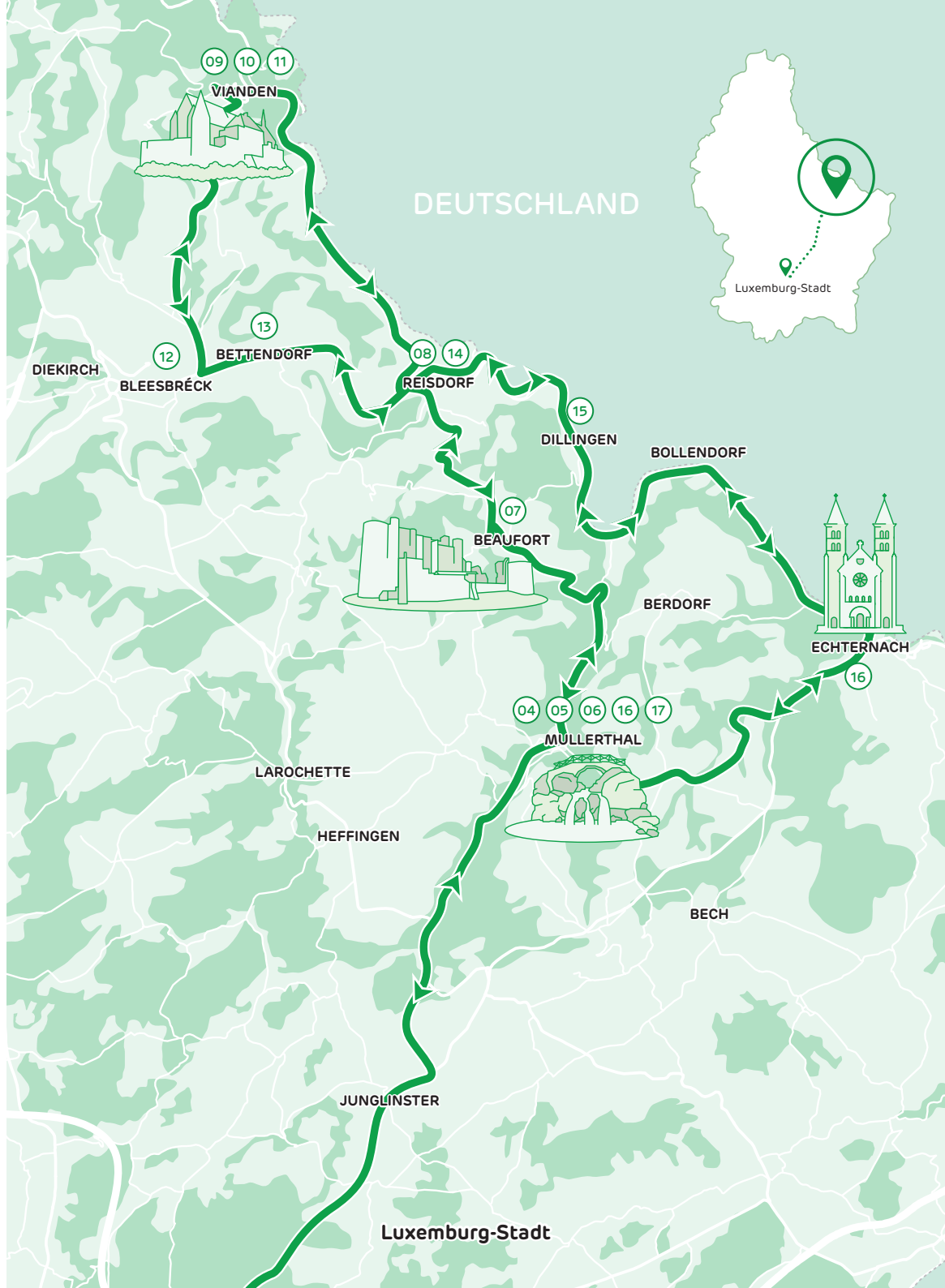
## MULLERTHAL TRAIL

Hike amidst a  
breathtaking nature

[www.mullerthal-trail.lu](http://www.mullerthal-trail.lu)

  
VISIT  
LUXEMBOURG

- 01 **BOULEVARD DE LA PÉTRUSSE**  
Luxembourg-Ville
- 02 **AL AVENUE**  
Luxembourg-Ville
- 03 **ROUD BRÉCK PAFENDALL QUAI 1B**  
Luxembourg-Ville
- 04 **SCHIESSENTÜMPEL**  
Mullerthal
- 05 **CASCADES/HERINGER MILLEN**  
Mullerthal
- 06 **VUGELSMILLEN**  
Mullerthal
- 07 **OP DER GARE**  
Beaufort
- 08 **BEI DER GARE**  
Reisdorf
- 09 **GARE**  
Vianden
- 10 **PLACE ENGELMANN**  
Vianden
- 11 **VIEWPOINT CASTLE**  
Vianden
- 12 **BLEESBRÉCK**  
Bleesbréck
- 13 **GEMENG**  
Bettendorf
- 14 **BEI DER GARE**  
Reisdorf
- 15 **DÉILJEN**  
Dillingen
- 16 **GARE CENTRE**  
Echternach
- 17 **CASCADES/HERINGER MILLEN**  
Mullerthal
- 18 **SCHIESSENTÜMPEL**  
Mullerthal
- 19 **BOULEVARD DE LA PÉTRUSSE**  
Luxembourg-Ville





01

**01 19 PÉTRUSSE**

Das Petrusstal, **zwischen Stadtzentrum und Plateau Bourbon gelegen**, ist ein sehr beliebter Park und Ausflugsort für die Einwohner der Hauptstadt. **Angelegt wurde es um 1867**, als die Festung Luxemburg umgebaut und die Befestigungen durch Wanderwege, Wiesen und Gartenanlagen ersetzt wurden. Heute gibt es dort, u.a., eine Minigolf-Anlage und einen Skateboard Park. Zwei große Brücken überqueren das Tal, die Adolphe-Brücke, erbaut 1905 und die Passerelle erbaut von 1859 bis 1861.

**02 AL AVENUE**

02

Am Ende der beiden „Al“ und „Nei“ Avenues befindet sich Luxemburgs **Hauptbahnhof**. Ein Bau aus dem Jahre 1913 im neobarocken Stil. Aus strategischen Gründen wurde der erste Bahnhof von Luxemburg Mitte des 19. Jahrhunderts übrigens aus Holz gebaut. So konnte er im Falle einer Invasion der Festung schnell abgerissen werden. Die beiden Avenues die von der Stadt, am Pariser Platz vorbei zum Bahnhof führen, sind ideale Orte zum Flanieren und Shoppen.

**03 ROUD BRÉCK-PAFENDALL QUAI 1B - FUNICULAIRE**

03

Die Haltestelle „Roud Bréck-Pafendall“ ist ein wichtiges Element für die Straßenbahn Luxemburgs. Eine Seilbahn bringt die Passagiere von Pfaffenthal hinauf zur Haltestelle von wo aus sie mit Bus oder Straßenbahn weiterfahren können. **Hier beginnt auch das Europa- und Bankenviertel Kirchberg**. Die elegante, im Volksmund genannte Rote Brücke, bildet die Verbindung zwischen der Stadt und dem Kirchberg.

**04 18 SCHIESENTÜMPEL**

04

Dieser kleine Wasserfall mit seinen drei Wasserstrahlen an der Schwarzen Ernz ist **eines der meistfotografierten Motive** der Region Müllertal – der Kleinen Luxemburger Schweiz.

**05 17 CASCADES / TOURISTCENTER HERINGER MILLEN**

In der wunderschön restaurierten Getreidemühle aus dem 17. Jh. gibt es neben dem Tourismus-Büro viel zu entdecken: ein Mühlenmuseum, ein großes noch funktionierendes Mühlenrad, das „Best of Wandern-Testcenter“, wo man sich gratis Wanderequipment auslei-

hen kann und einen alten Holzsteinbackofen, wo das **Mühlenbrot an verschiedenen Tagen noch von Hand gebacken wird**.

**06 VUGELSMILLEN**

06

Von hier aus geht man auf der Route 3 des Mullerthal Trail in Richtung Schloss Beaufort und läuft an Halerbaach und Haupeschaach sowie an **beeindruckenden Felsformationen** vorbei.

**07 BEAUFORT-ZENTRUM - „OP DER GARE“**

07

Die mittelalterliche Burg von Beaufort wurde in vier verschiedenen Bauperioden, zwischen dem 11. und dem 17. Jahrhundert, erbaut. Sie können die Burg jeden Tag von 9 bis 18 Uhr frei besichtigen. Das Renaissanceschloss aus dem 17. Jh. kann jedoch nur im Rahmen einer geführten Tour besichtigt werden.

**08 14 REISDORF-ZENTRUM - „BEI DER GARE“**

08

Die Ortschaft Reisdorf liegt sozusagen an der Grenze der Müllertal Regionen – Kleine Luxemburger Schweiz und Éislek. Durch das Dorf hindurch fließt die Sauer. Zu der knapp **über 1.000 Einwohner zählenden Gemeinde gehört** neben Reisdorf auch die Ortschaft Wallendorf-Pont.

**09 VIANDEN „GARE“**

09

Die mittelalterliche Kleinstadt Vianden zieht jährlich Tausende von Besuchern an. Besonders sehenswert; **die imposante Burg**, die über dem Städtchen thront, die Stadtmauer mit ihren Wehrtürmen und die einzige Sesselbahn.

**10 VIANDEN - PLACE ENGELMANN**

Die Einwohner von Vianden waren jahrhundertlang geschickte Handwerker. Auf den Märkten des Städtchens verkauften sie Ihre Produkte mit großem Erfolg. Sie hatten auch eine gewisse künstlerische Seite, denn die Viandener Weißtüncher („Veiner Weisserten“) und Musikanten gaben überall Proben ihres frohen Gemütes, und das ganze Land tanzte fast ausschließlich zur Musik der Viandener Geigen. Heute noch prägt die Einwohner von Vianden die Treue zu den alten Bräuchen, denn **besonders im Herbst für die Volksfeste aus alten Tagen**: „Nessmoort“, „Miertchen“, „Fuasicht“ und „Jaudes“.



11

### 11 AUSSICHTSPUNKT BURG VIANDEN

Mit fast 200.000 Besuchern jährlich ist die Burg Vianden nach wie vor das meistbesuchte historische Bauwerk im Großherzogtum. Sie wurde vom 11. bis 14. Jahrhundert auf den Fundamenten eines römischen Kastells und eines karolingischen Refugiums erbaut.



12

### 12 „BLEESBRÉCK“

Die Stadt Diekirch ist mit knapp 7.000 Einwohnern am Ufer der Sauer gelegen und bietet auf engstem Raum ein **breitgefächertes Angebot an Freizeitaktivitäten**, wie zum Beispiel ausgedehnte Wander- und Radwege, Museen, Straßenanimationen in der Fußgängerzone, Einkaufsmöglichkeiten im alten Viertel oder gemütliche Terrassen.



14

### 13 BETTENDORF - „GEMENG“

Die Gemeinde Bettendorf zählt circa 2.800 Einwohner. Sie verfügt über einen alten Steinbruch mit einer Fläche von 23,9 Hektar, inmitten des sogenannten „Schofsbüsch“, was übersetzt so viel heißt wie Schafswald. **Das wohl bekannteste Gebäude des Dorfes ist das 1728 errichtete Schloss von Bettendorf.**



15

### 14 DILLINGEN-CENTRE - „DÉILJEN“

Dillingen liegt an der Sauer, die sich hervorragend zum **Kajakfahren** eignet. Man kann sich ein Kajak mieten und die 16 km lange Strecke bis Echternacherbrück paddeln.

### 15 ECHTERNACH - „GARE CENTRE“

Echternach wurde 698 durch den Benediktinermönch Willibrord gegründet und ist die älteste Stadt Luxemburgs. Sehenswert ist der Marktplatz, die Basilika, die Abtei mit der Orangerie und der Rokoko Pavillon im Stadtpark. Seit 2010 **gehört die Echternacher Springprozession am Pfingstdienstag zum Immateriellen Kulturerbe der UNESCO.**



© Fränk Weber - LFT

# FOR THE LOVE OF PIZZA

## 9 restaurants

### OPEN 7/7 NON-STOP



[pizzahut.lu](http://pizzahut.lu)





Discover  
Luxembourg's  
first experience  
platform

**moyocci**  
moments of your choice

Book your next adventure at [moyocci.com](https://moyocci.com)

PARTY SPORTS TOURISM ADVENTURE GASTRONOMIC EXPERIENCE CULTURE SOCIAL ACTIVITIES